F i gg`UbXg`F YU_h]cb`Ui Z`9I !N]bgYfhfÀ[Y.
9]b`Xfc`YbXYg`A UW hgd ]Y`3

8Yf`?fYa`d`Ubh`Y]bY`F YU\_h]cb`Ui Z`X]Y`9I !, VYfhfU[i b[`j cb
%ž) `A ]`]UfXYb`9i fc`Ui g`Y]b[ YZfcfYbYa`F i gg`UbX!J Yfa`Ò[Yb
Ub`X]Y`I`_fU]bY"

A cg_Ui`ghY`h`]a`6`]W\_di b`h`]bhYfbUh]cbU`Yf`5i Za Yf\_gUa`_Y]hžXU
XUg`H\Ya`U`XYf`Y]b[YZfcfYbYb`J Yfa`Ò[Ybgbk YfhY`F i gg`UbXg`]b`XYf
9i fcdÀ]gWYb`I`b]cb`YfbYi`h`Ub[ YgdfcWYb`k`i`fXY`"8]Y`U_hi`Y`Yb
9bhk`]W`i`b[ Yb`fi`bX`i`a`X]Y`Z]bUn]Y`Y`I`bhYfghØmi`b[ `ZØf`X]Y
I`\_fU]bY`j`YfXYi`h`]WYb`X]Y`\_ca`d`YI`Yb`Ni`gUa`a`Yb`Àb[ Y`j`cb
[Ycdc`]h]gWYb`9bhgWY]Xi`b[ Yb`i`bX`XYfYb`5i`gk`]f`i`b[ Yb`Ui`Z`X]Y
VYhfcZYbYb`@ÀbXYf"

9]b`Yb hgWY`Y]XYbXYg`Z]bUn]Y`Y`Yg`G][`bU`

8]Y`9I`U`h`]b`Y]bYf`VYXYi`hYbXYb`A`U»`bU`a`Y`N]bgYfhfÀ[ Y`]b`<`Ò\Y
j`cb`%ž) `A ]`]UfXYb`9i`fc`Ui`g`XYb`]b`XYf`9I`Y]b[YZfcfYbYb
J`Yfa`Ò[Ybgbk YfhYb`F i gg`UbXg`[ YbY`a`][`h`"8]YgYg`;`Y`X`gc``j`cf
U`Ya`ZØf`X]Y`J`YfhY]X][`i`b[ `i`bX`XYb`K`]YXYfUi`ZVUi`XYf`I`_fU]bY
j`Yfk`YbXYh`k`YfXYbž`X]Y`Xi`fW`XYb`Ub`U`hYbXYb`?`f]Y[ `a`]h
F i gg`UbX`Yf`YV`]W`]b`A`]hY]XYbgWUZh[ Ync[ Yb`k`i`fXY`"I`fgi`U`j`cb
XYf`@YmYbž`DfÀg]XYbh]b`XYf`9i`fcdÀ]gWYb`?`ca`a`]gg]cbž`\Uh
VYhc`b`hž`XUgg`X]Y`:`fY][`UVY`X]YgYf`A`]hY`Y`]bYb`Yb hgWY]XYbXYb
GWf]h`ni`f`I`bhYfghØmi`b[ `XYf`I`_fU]bY`XUfghY`hž`X]Y`i`bhYf
Ybcfa`Ya`8fi`W`ghY`h"

? fYa`f`YU[]Yfh`a`]h`6YXUW`h

⇒ F YU_h]cb`Ui Z`X]YgY`9bhgWY]Xi`b[`U`h`XYf`?`fYa`f`Yf`_`Àfhž`XUgg
F i gg`UbX`ØVYf`gY]bY`b`ÀW`ghYb`GWf]hY`bUW`XYb`_Yb`k`YfXYž

UbghUhh'gcZcfh][Y'A U» bU\ a Yb'ni 'Yf[fY]ZYb"'8 a]hf]'DYg_ck ž
GdfYWX Yf'XYg'? fYa `gž'i bhYfghf]WX žXUgg'X]Y'GWX f]hhY'XYf
9i fcdÀ]gWXYb'? ca a]gg]cb'Ui Z_Y]bYb': U''i bVYUbhk cfhYh'V'Y]VYb
k ØfXYb"'8]YgY'j cfg]WX h][Y'< YfUb[Y\Ybgk Y]gY'_ÒbbhY'XUfUi Z
\]bXYi hYbž'XUgg'Fi gg`UbX'X]Y'[ Ycdc`h]gWXYb'? cbgYe i YbnYb
[YbUi 'UVk À[h"

9]b'J Yfa Ò[Yb'ja 'K Yfh'j cb'&%\$ 'A]``UfXYb
9i fc

5_hi Y``g]bX'k Y[Yb'XYg'fi gg]gWXYb'5b[f]Zg_f]Y[g'[Y[Yb'X]Y
l _fU]bY'Yhk U'&%\$ 'A]``UfXYb'9i fc'Ub'J Yfa Ò[Ybgk YfhYb'XYf
fi gg]gWXYb'NYbhfU`VUb_]b'XYf'9i 'Y]b[YZfcfYb"'8]Yg'nY][hž'k]Y
]bhYbg]j 'X]Y'k]fhgWX UZh]WX Yb'GUb_h]cbYb'Ui ZFi gg`UbX'k]f_Ybž'X]Y
b]WX h'bi f'X]Y'fi gg]gWXY'K]fhgWX UZhž'gcbXYfb'Ui WX'XYb
]bhYfbUh]cbU`Yb':]bUbna Uf_h'YfZUggYb"'8]Y'Øb[ghYb'6Yf]WX hY'XYg
6fØggY'Yf':]bUbn]bgh]hi hg'9i fcWYUf'nY][Ybž'XUgg'&\$&' 'V]g`Ub[
N]bgYb']b'< Ò\Y'j cb' (ž('A]``UfXYb'9i fc'Yfk]fhgWX UZhY'h'k i fXYbž
k Ug'XUg'5i ga U» 'XYf']bZUh]cbgVYX]b[hYb'5i gk]f_i b[Yb
i bhYfghfY]WX h"

: c`[ Yb'ZØf'X]Y' ]bhYfbUh]cbU`Y'; Ya Y]bgWX UZh

8]Y': fY][UVY'j cb'; Y'XYfb'ni f'i bhYfghØhni b['XYf'l _fU]bY']gh'Y]b
VYXYi hYbXYf'GWX f]hž'UVYf'g]Y'YfZc`[h'Ui WX']b'Y]bYa '? cbhYl hž']b
XYa '[Ycdc`h]gWXY'GdUbbi b[Yb'k Y]hYf\]b'ni bY'a Yb"'8]Y
FYU_h]cb'Fi gg`UbXg'_ÒbbhY'b]WX h'bi f'5i gk]f_i b[Yb'Ui ZX]Y
6Yn]Y\i b[Yb'nk]gWXYb'Fi gg`UbX'i bX'XYf'9i '\UVYbž'gcbXYfb
Ui WX'Ui ZX]Y'[`cVU`Yb'A Àf_hY'i bX'X]Y'ni [fi bXY``Y[YbXYb
k]fhgWX UZh]WX Yb'Ghfi _hi fYb"'8 X]YgYf'_f]h]gWXYb'NY]h[Yk]bbh'XUg
H\Ya U']bhYfbUh]cbU`Y'Ni gUa a YbUfVY]h'Ub'6YXYi hi b["

GWX `i ggZc`[Yfi b[

8]Y'U_hi Y``Y'G]hi Uh]cb'fi bX'i a 'X]Y'Y]b[YZfcfYbYb
J Yfa Ò[Ybgk YfhY'Fi gg`UbXg'i bX'X]Y'Z]bUbn]Y``Y'i bhYfghØhni b['ZØf
X]Y'l _fU]bY']i ghf]Yfh'X]Y'< YfUi gZcfXYfi b[ž'k]fhgWX UZh]WX Y'i bX

dc`]h]gW\Y`9bhgW\Y]Xi b[Yb`]b`Y]bYa`\_ca d`YI Yb`]bhYfbUh]cbU`Yb
FU\ a Yb`ni`hfYZZYb"@Yhh`]W\`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k ]Y`Fi gg`UbX`Ui Z
X]Y`9I !A U» bU\ a Yb`fYU[]YfYb`k ]fX`i bX`k Y`W\Y`k Y]hYfYb`GW\ f]hhY
X]Y`]bhYfbUh]cbU`Y`; Ya Y]bgW\UZh`i bhYfbY\ a Yb`\_Ubbž`i a`X]Y
GhUV]`]hÅh]b`XYf`FY[ ]cb`ni`Z`fXYfb"

· · B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY